



## CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

52º período de sesiones

DOCUMENTOS OFICIALES

Jueves 6 de enero de 1972,  
a las 11 horas

NUEVA YORK

*Presidente:* Sr. Károly SZARKA (Hungria).

*Homenaje a la memoria del Sr. Hichem Ayoub*

1. El Sr. GUEVARA ARZE (Bolivia), el Sr. OGISO (Japón) y el Sr. SCOTT (Nueva Zelandia) expresan a la delegación tunecina sus sinceras condolencias en ocasión del fallecimiento del Sr. Hichem Ayoub.

2. El Sr. FIGUEROA (Chile) recuerda que en la sesión anterior del Consejo muchos de sus miembros rindieron homenaje a la memoria del Sr. Ayoub. Dado lo excepcional de las circunstancias, propone que esos homenajes se reproduzcan textualmente.

3. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, entenderá que el Consejo aprueba la propuesta hecha por el representante de Chile y sus consecuencias financieras.

*Así queda acordado<sup>1</sup>.*

## TEMA 1 DEL PROGRAMA

**Elección de Presidente y Vicepresidentes para 1972**  
(conclusión)

4. El PRESIDENTE dice que el Consejo debe proceder a la elección de los tres Vicepresidentes para 1972, cuestión pendiente desde la sesión anterior.

5. El Sr. GUEVARA ARZE (Bolivia) presenta la candidatura del Sr. S. A. Frazão (Brasil) para el cargo de Vicepresidente.

6. El Sr. RABETAFIKA (Madagascar) y el Sr. ILONIEMI (Finlandia) apoyan la candidatura.

*Por aclamación, el Sr. Frazão (Brasil) queda elegido Vicepresidente.*

7. El Sr. OGISO (Japón) presenta la candidatura de la Srta. P. G. Lim (Malasia) para el cargo de Vicepresidenta.

8. El Sr. SCOTT (Nueva Zelandia) apoya la candidatura.

*Por aclamación, la Srta. Lim (Malasia) queda elegida Vicepresidenta.*

<sup>1</sup> Las declaraciones hechas en homenaje a la memoria del Sr. Ayoub se distribuyeron ulteriormente en forma mimeografiada.

9. El Sr. RABETAFIKA (Madagascar) presenta la candidatura del Sr. J. V. Scott (Nueva Zelandia) para el cargo de Vicepresidente.

10. El Sr. OGISO (Japón) apoya la candidatura.

*Por aclamación, el Sr. Scott (Nueva Zelandia) queda elegido Vicepresidente.*

11. El PRESIDENTE, tras recordar el párrafo 2 del artículo 20 del reglamento, dice que una vez que celebre consultas con los Vicepresidentes que acaban de ser elegidos informará al Consejo sobre sus recomendaciones respecto de la presidencia de cada uno de los comités del período de sesiones. Confía en poder hacerlo antes de que finalice la actual serie de reuniones.

**Declaración del representante de China**

12. El Sr. AN (China) expresa el reconocimiento de su delegación hacia los países que lucharon por la restitución de todos los legítimos derechos de la República Popular de China en las Naciones Unidas y los que apoyaron la participación de China en el Consejo Económico y Social.

13. Durante el año anterior se han producido cambios espectaculares en el escenario internacional y en las Naciones Unidas. Los países pequeños y medianos de Asia, Africa y América Latina se están uniendo más, han intensificado su lucha por la defensa de su independencia y soberanía nacionales contra la agresión extranjera y están desempeñando un papel cada vez más significativo en las Naciones Unidas. Se ha venido haciendo cada vez más difícil que una o dos superpotencias controlen los asuntos de las Naciones Unidas como lo hacían en el pasado. Una determinada semisuperpotencia, que está sometiendo criminalmente a un país soberano a la subversión, la agresión y el desmembramiento so pretexto de apoyar las causas de la paz, la humanidad y el no alineamiento, ha sido condenada severamente por abrumadoras mayorías en el Consejo de Seguridad y en las Naciones Unidas y se ha visto desacreditada y aislada. Si bien las fuerzas del imperialismo, el colonialismo y el neocolonialismo están haciendo todo lo posible para conjurar la derrota, no podrán obstaculizar la gran tendencia histórica de los tiempos: los países quieren la independencia, las naciones quieren la liberación y el pueblo quiere la revolución.

14. Los países deben ser iguales independientemente de su tamaño. Los asuntos de un país conciernen a su propio pueblo; los asuntos mundiales conciernen a todos los países y las cuestiones de interés para las Naciones

Unidas deben concernir a todos los Estados Miembros. El Gobierno chino siempre ha apoyado a los medianos, pequeños y demás países en su lucha encaminada a defender su igualdad de condiciones en las relaciones internacionales y a frustrar los intentos de las superpotencias de controlar e intimidar a otras naciones. Apoyará sin vacilaciones al tercer mundo y a todos los países que sostienen la justicia en su lucha común para defender la soberanía, la independencia y la integridad territorial de todos los países, desarrollar economías nacionales independientes y una cooperación económica basada en la igualdad y en el beneficio mutuo, salvaguardar la seguridad internacional y promover el progreso humano.

15. Si bien el papel que puede desempeñar en las Naciones Unidas es limitado, China tiene la intención de hacer cuanto esté a su alcance. Su delegación está dispuesta a trabajar con los demás representantes en el Consejo Económico y Social y, en principio, apoya el programa para la actual serie de sesiones.

16. El Sr. MAKEEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), hablando en ejercicio del derecho de respuesta, dice que en su primera declaración ante el Consejo, cierta delegación trae a colación una vez más el concepto de una o dos llamadas superpotencias cuyas políticas tiene la intención de resistir infatigablemente. El Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, en su declaración ante la Asamblea General durante el debate general (1942a. sesión plenaria), destacó que la Unión Soviética apoyaba la plena igualdad soberana de todos los Estados. La delegación antes referida, en su declaración ante el Consejo, ha mostrado un deseo de crear discordia en la labor del Consejo y entre los Miembros de las Naciones Unidas en general. La Unión Soviética, al evaluar el papel y la contribución de los diversos Estados utiliza un solo criterio: el de las clases. Algunas de las grandes Potencias están a favor de fortalecer la paz y la cooperación en la esfera social y en otras esferas, en tanto que otras se oponen a dicho objetivo. Ninguna delegación debería asumir el papel de protectora de los países en desarrollo, que en los últimos años se han tornado más fuertes y ciertamente no necesitan campeones. En su labor en el Consejo Económico y Social, la delegación de la URSS se guiará siempre por el principio de la igualdad de todos los Estados.

## TEMA 2 DEL PROGRAMA

### Aprobación del programa (E/5084)

17. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, entenderá que el Consejo desea aprobar el programa provisional para sus sesiones organizacionales, que figura en el documento E/5084.

*Así queda acordado.*

### Organización de los trabajos

18. El PRESIDENTE sugiere que el Consejo examine los restantes temas del programa en el orden en que

aparecen en el documento E/5084, con excepción de los temas 4, 5 y 7, ya que todavía se están celebrando consultas respecto de esos nombramientos.

*Así queda acordado.*

19. El Sr. AHMED (Secretario del Consejo), refiriéndose al tema 8 del programa, sugiere que el Consejo aplase el examen de ese tema para más adelante, dado que la Secretaría acaba de ser informada sobre ciertos cambios respecto de las personas mencionadas en el documento E/5078 y Add.1 a 3.

*Así queda acordado.*

## TEMA 3 DEL PROGRAMA

### Solicitud de admisión de Bhután como miembro de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente (E/L.1465/Add.1)

20. El PRESIDENTE señala a la atención la nota del Secretario General presentada en la continuación del 51º período de sesiones (E/L.1465/Add.1), que contiene la solicitud de admisión de Bhután como miembro de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente. En el párrafo 3 de las atribuciones de la Comisión<sup>2</sup> se dispone que cualquier Estado de la región que llegue a ser Miembro de las Naciones Unidas será admitido como miembro de la Comisión. La medida que ha de adoptar el Consejo fue introducida en las anotaciones pertinentes al tema 3 del programa provisional (E/5084). Si no hay objeciones, entenderá que el Consejo desea enmendar las atribuciones de la Comisión disponiendo la participación de Bhután como miembro pleno en los trabajos de la Comisión, y sugiere que apruebe el siguiente proyecto de resolución de conformidad con la práctica habitual:

*"El Consejo Económico y Social,*

*"Vista la comunicación del Representante Permanente de Bhután ante las Naciones Unidas, de fecha 26 de noviembre de 1971, relativa a la admisión de Bhután como miembro de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente,*

*"Enmienda los párrafos 2 y 3 de las atribuciones de la Comisión Económica para Asia y el Lejano Oriente mediante la inserción de "Bhután" en los párrafos 2 y 3, en el orden alfabético correspondiente."*

*Así queda acordado.*

## TEMA 6 DEL PROGRAMA

### Nombramiento de dos miembros del Comité sobre Prevención y Represión del Delito (E/5089)

21. El Sr. MAHMASSANI (Líbano) dice que su delegación preferiría una votación secreta sobre el nombramiento de estos expertos, de conformidad con el artículo 67 del reglamento.

<sup>2</sup> Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 51º período de sesiones, Suplemento No. 2, anexo III.*

22. El PRESIDENTE dice que es práctica normal no votar sobre tales nombramientos. Si no hay objeciones, considerará que el Consejo desea nombrar miembros del Comité sobre Prevención y Represión del Delito, por un período de tres años a partir del 1° de enero de 1972, a los dos candidatos propuestos por el Secretario General (E/5089).

*Así queda acordado.*

## TEMA 9 DEL PROGRAMA

### Medidas debidas a las decisiones tomadas por la Asamblea General en su vigésimo sexto período de sesiones (E/L.1468 y Corr.1 y Add.1 y 2)

23. El PRESIDENTE señala que la nota del Secretario General (E/L.1468 y Corr.1 y Add.1 y 2) se divide en tres partes: la sección A se refiere a las decisiones de la Asamblea General que parecen requerir que el Consejo adopte medidas en las actuales sesiones organizacionales; en la sección B se enumeran las decisiones de la Asamblea que afectan al programa de trabajo para 1972; en la sección C se enumeran algunas decisiones de la Asamblea que afectarían la labor del Consejo en años futuros. Sugiere que el Consejo examine en primer lugar la sección A párrafo por párrafo.

### SECCION A DEL DOCUMENTO E/L.1468

#### *Párrafo 1*

24. El Sr. VIAUD (Francia) dice que si bien coincide en que el Consejo debe transmitir la resolución 2768 (XXVI) de 18 de noviembre de 1971 de la Asamblea General al Comité de Planificación del Desarrollo, opina que es inapropiado que el Consejo pida al Comité que adopte medidas sobre la resolución. El Consejo debe limitarse a pedir al Comité que siga examinando la cuestión de la identificación de los países en desarrollo menos adelantados y que formule sugerencias. El Consejo no da al Comité total libertad de acción, sino simplemente la oportunidad de formular sugerencias adicionales respecto de posibles modificaciones en la lista de los países menos adelantados. Ese hecho debería reflejarse en cualquier decisión adoptada por el Consejo.

25. El Sr. CARANICAS (Grecia) coincide con la interpretación que el representante de Francia hace de las medidas recomendadas por el Secretario General y sugiere que la expresión "adoptar las medidas correspondientes" con que termina el párrafo sea sustituida por la expresión "la examine".

26. El Sr. DRISS (Túnez) apoya la sugerencia del representante de Francia.

27. El Sr. RABETAFIKA (Madagascar) dice que no comprende el alcance de la sugerencia del representante de Francia. La Segunda Comisión llegó a un acuerdo sobre una lista de los países menos adelantados, pero al mismo tiempo varias delegaciones destacaron que debían idearse nuevos criterios para determinar cuáles eran

dichos países. Posteriormente, la resolución 2768 (XXVI) de la Asamblea General proporcionó una oportunidad no sólo para modificar la lista de dichos países, sino también para idear criterios más apropiados.

28. El Sr. AKWEI (Ghana) apoya las observaciones del representante de Madagascar. No ve de qué manera el Consejo puede cambiar las disposiciones de una resolución que ya ha sido aprobada por la Asamblea General. Tal como lo recordó el representante de Madagascar, ciertas delegaciones consideran que la lista de los países menos adelantados debería estar sometida a continuo examen. Corresponde ahora que el Consejo pida al Comité de Planificación del Desarrollo que emprenda precisamente dicho examen.

29. El Sr. ODERO-JOWI (Kenia) dice que desde hace algún tiempo numerosas delegaciones se sienten insatisfechas por los criterios utilizados para identificar a los países menos adelantados. En consecuencia, han propuesto que el Comité de Planificación del Desarrollo siga examinando la cuestión a fin de determinar criterios más aceptables y modificar la lista según resulte necesario. Por lo tanto, la media recomendada por el Secretario General parece apropiada.

30. El Sr. DRISS (Túnez) dice que ya que de todos modos el Comité de Planificación del Desarrollo ha de presentar un informe al Consejo no parecería haber dificultades. El Consejo se limita simplemente a transmitir al Comité la solicitud de la Asamblea General; luego el Comité transmitirá nuevamente al Consejo los resultados de su examen de la cuestión. Por lo tanto, la interpretación que el representante de Francia hace de la recomendación del Secretario General parece perfectamente aceptable para su delegación.

31. El Sr. VIAUD (Francia) dice que no es intención de su delegación tratar de enmendar las disposiciones de la resolución 2768 (XXVI) de la Asamblea General. Para su delegación, la dificultad surge del hecho de que el texto francés de la recomendación del Secretario General podría interpretarse en el sentido de que supone una delegación de autoridad en el Comité. Esa no es la interpretación que su delegación hace de la recomendación. El Comité debe limitarse a hacer recomendaciones apropiadas al Consejo en una etapa posterior.

32. El Sr. AKWEI (Ghana) opina que si la interpretación que la delegación francesa hace de la recomendación queda consignada en el acta resumida de la actual sesión, no habrá dificultades. El Comité de Planificación del Desarrollo no asumirá, por cierto, ninguna responsabilidad que no se le haya confiado.

33. El Sr. RABETAFIKA (Madagascar) dice que, a juicio de su delegación, las medidas recomendadas por el Secretario General no traen aparejadas la delegación de ninguna facultad en el Comité de Planificación del Desarrollo. Esas medidas significan simplemente que el Comité debe continuar el examen de los criterios utilizados en la actualidad, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 2768 (XXVI) de la Asamblea General.

34. El Sr. CARANICAS (Grecia) observa que tal vez se haya producido un error de interpretación a causa de que el párrafo que se examina es el único en que en la recomendación del Secretario General se habla de adoptar medidas. Indudablemente el Comité examinará los criterios que se están utilizando e informará a su vez al Consejo.

35. El Sr. ODFERO-JOWI (Kenia) dice que la palabra "media" no debería causar dificultades porque las medidas que se solicitan del Comité están claramente definidas en la resolución 2768 (XXVI) de la Asamblea General.

36. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, entenderá que el Consejo apoya las medidas recomendadas por el Secretario General en el entendimiento de que se enviarán al Comité de Planificación del Desarrollo las actas resumidas de las deliberaciones del Consejo sobre el tema a fin de dejar aclarada la decisión del Consejo.

*Así queda acordado.*

#### *Párrafo 2*

37. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, considerará que el Consejo apoya las medidas recomendadas por el Secretario General en el párrafo 2.

*Así queda acordado.*

#### *Párrafo 3*

38. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, considerará que el Consejo toma nota del párrafo 3.

*Así queda acordado.*

#### *Párrafos 4 a 8*

39. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, considerará que el Consejo apoya las medidas recomendadas por el Secretario General, en los párrafos 4 a 8.

*Así queda acordado.*

#### *Párrafo 9, inciso a)*

40. El Sr. VIAUD (Francia) dice que, aunque su delegación apoya las medidas recomendadas por el Secretario General, considera que debe darse al Consejo y, en particular, al Comité de Coordinación, la oportunidad de considerar la cuestión de las publicaciones y documentación de las Naciones Unidas. Por lo tanto, su delegación propondrá más adelante que la cuestión se incluya en el programa provisional del Consejo para 1972 y, en particular, en el programa provisional para su 53º período de sesiones.

41. EL PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, considerará que el Consejo apoya las medidas recomendadas por el Secretario General en el inciso a) del párrafo

*Así queda acordado.*

#### *Párrafo 9, inciso b)*

42. El Sr. MAKEEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que su delegación no tiene ninguna objeción contra las medidas recomendadas por el Secretario General. Sin embargo, propone que la recomendación se apruebe en el entendimiento de que se aplicará también a las actuaciones del Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación recientemente creados.

43. El Sr. DRISS (Túnez) pregunta si la aprobación de la propuesta de la Unión Soviética significaría que los dos Comités mencionados por el representante de la Unión Soviética no dispondrán de actas resumidas.

44. El Sr. AKWEI (Ghana) solicita información sobre la situación de los dos nuevos Comités.

45. El Sr. AHMED (Secretario del Consejo) recuerda que en la continuación del 51º período de sesiones, el Secretario General presentó una nota al Consejo en que declaraba que no se había adoptado ninguna disposición especial con respecto a las actas resumidas en las resoluciones 1621 B (LI) y 1621 C (LI) de 30 julio de 1971 del Consejo por las que se crearon los dos nuevos Comités. El Secretario General indicaba luego las consecuencias financieras de levantar las actas resumidas para los dos Comités. El Consejo decidió posteriormente por votación que los dos Comités deberían disponer de actas resumidas de sus deliberaciones (véase 1808a, sesión).

46. El Sr. AKWEI (Ghana) dice que en esas circunstancias la propuesta de la Unión Soviética es inválida a menos que esa delegación desee reiniciar la consideración de la cuestión de las actas resumidas para los dos nuevos Comités.

47. El Sr. MAKEEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que, dado que el Secretario General sugirió que el Consejo debería decidir que no deberían levantarse actas resumidas de las sesiones de nuevos órganos auxiliares, su delegación propone que esa decisión se haga extensiva a los dos nuevos Comités. Al formular esa propuesta tiene plena conciencia de que la cuestión se consideró en la continuación del 51º período de sesiones del Consejo. Sin embargo, dado que la Asamblea General decidió que no deberían levantarse actas de las sesiones de nuevos órganos auxiliares a menos que esto se autorizara expresamente en una resolución a tal efecto, esa decisión debería hacerse extensiva a los dos nuevos Comités establecidos por el Consejo.

48. El Sr. CARANICAS (Grecia) dice que el Consejo debería decidir acerca de la propuesta de la Unión Soviética. Su delegación ha sostenido siempre que no deberían proporcionarse actas resumidas para los órganos auxiliares. Concuerda por eso en que los dos nuevos Comités no deberían disponer de actas resumidas y apoya la propuesta de la Unión Soviética.

49. El Sr. AKWEI (Ghana) señala que la propuesta de la Unión Soviética tiene el efecto de cuestionar la resolución original del Consejo por la que se establecen

los dos nuevos Comités. Es posible que su delegación pueda más adelante apoyar la propuesta de la Unión Soviética, pero sugiere que no se adopte ninguna medida sobre ella por el momento.

50. El Sr. ODERO-JOWI (Kenia) dice que la posición de su delegación es similar a la de la delegación de Ghana. El Consejo decidió específicamente que los dos nuevos Comités deberían disponer de actas resumidas. Algunos representantes sostuvieron que dada la importancia de los dos Comités sus gobiernos encontrarían útiles sus actas. Su propia delegación no ha cambiado su posición sobre la cuestión y apoya la sugerencia del representante de Ghana de que por el momento no se adopte ninguna medida.

51. El Sr. VIAUD (Francia) apoya esa sugerencia. La medida recomendada por el Secretario General concuerda con las opiniones que ha expresado con frecuencia su propia delegación, a saber, que deberían eliminarse la documentación excesiva y las publicaciones sin importancia. Sin embargo, la cuestión de determinar si una decisión de la Asamblea General debe aplicarse a la amplia red de órganos auxiliares del Consejo no debe decidirse en un debate puramente de procedimiento. La recomendación del Secretario General debería entonces transmitirse al Comité de Coordinación a fin de que éste pueda a su vez formular recomendaciones acerca de si la decisión de la Asamblea General debería aplicarse a los dos nuevos órganos de que se trata. El Consejo podría entonces estar en condiciones de adoptar una decisión apropiada en su 53º período de sesiones.

52. La Srta. LIM (Malasia) dice que la redacción de la recomendación del Secretario General da lugar a confusión pues parece referirse a las actas de todos los nuevos órganos subsidiarios del Consejo. Sin embargo, en su 1808a. sesión el Consejo decidió por amplia mayoría que los dos nuevos Comités deberían disponer de actas resumidas. La única forma en que podrían conciliarse la recomendación del Secretario General y la decisión del Consejo sería interpretar que la recomendación del Secretario General se aplica a todos los nuevos órganos auxiliares con excepción del Comité de Ciencia y Tecnología y del Comité de Examen y Evaluación.

53. El Sr. MAKEEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que dado que no se dispone de tiempo suficiente para considerar qué órganos deberían disponer de actas resumidas, sería preferible adoptar la propuesta de Francia.

54. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) pregunta las fechas en que el Consejo y la Asamblea adoptaron decisiones relativas a las actas taquigráficas y a las resumidas. Esas fechas serían importantes para la interpretación de la representante de Malasia del inciso b) párrafo 9, que parece lógica. Apoya las medidas propuestas por el representante de Francia, pero cree que debería adoptarse una decisión en el 52º período de sesiones del Consejo y no en el 53º período de sesiones, porque el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación se reunirán antes del 53º período de sesiones. Sería por eso recomendable adoptar una decisión más temprana.

55. El Sr. FIGUEROA (Chile) dice que su delegación desea tener oportunidad de realizar consultas sobre el problema que es delicado. Sugiere que el Consejo aplaze su decisión sobre la cuestión hasta el día siguiente.

56. El Sr. AKWEI (Ghana) dice que el propósito de su sugerencia ha resultado algo distorsionado en el debate. Lo que se proponía era que la recomendación formulada por el Secretario General fuera aprobada por el Consejo, a reserva de mayor consideración en relación con el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación.

57. El Sr. RABETAFIKA (Madagascar) sugiere que se adopte la recomendación del Secretario General con la reserva de que la decisión del Consejo con respecto al Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación seguiría siendo válida. No tiene objeciones a la propuesta del representante de Francia en el sentido de que el Comité de Coordinación revise la cuestión pero el Comité de Coordinación debería tener en cuenta la decisión previamente adoptada por el Consejo Económico y Social.

58. El Sr. DRISS (Túnez) propone que el Consejo vote para reconfirmar la decisión por él adoptada en su 1808a. sesión con respecto a las actas resumidas para el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación.

59. El Sr. ILONIEMI (Finlandia) dice que no hay ninguna necesidad de reconfirmar la decisión del Consejo. Los dos Comités deben disponer de actas resumidas de sus sesiones, según lo decidió el Consejo. Si se desea que el examen y la evaluación del Segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo sean útiles para todos los Miembros de las Naciones Unidas, se precisa una documentación adecuada.

60. El Sr. SOUZA E SILVA (Brasil) considera que no hay necesidad que el Consejo reconfirme la decisión que ya ha adoptado por amplia mayoría sobre la cuestión de las actas resumidas. Concuerda con el representante de Finlandia con respecto a la necesidad de una documentación adecuada en relación con los dos importantes órganos auxiliares de que se trata.

61. El Sr. MAHMASSANI (Líbano) apoya las opiniones expresadas por los representantes de Finlandia y del Brasil.

62. El Sr. CARANICAS (Grecia) señala que no hay ningún precedente de reconfirmación de una decisión ya adoptada. Sin embargo, confía en que la mayoría de los miembros del Consejo decidirán que no hay necesidad de actas resumidas si se pone la cuestión a votación. Es lamentable que a pesar de las exhortaciones a la economía y a la reducción del trabajo de documentación siempre se decida que los comités deben disponer de actas resumidas. Piensa que la mayoría estará de acuerdo con la propuesta del representante de Francia en el sentido de que el Comité de Coordinación debe formular una recomendación sobre la cuestión.

63. El Sr. DRISS (Túnez) dice que podría ser positivo establecer un precedente que ayudaría a resolver los problemas. El argumento de la economía se esgrime siempre cuando se debaten cuestiones relativas a los países en desarrollo.

64. El Sr. AKWEI (Ghana) propone formalmente que se apruebe la recomendación formulada por el Secretario General en el inciso *b*) del párrafo 9 sin prejuzgar acerca de las decisiones adoptadas con respecto a órganos auxiliares ya existentes.

65. El Sr. ILONIEMI (Finlandia) señala que el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación se reunirán en el verano de 1972. Es menester adoptar una decisión con respecto al tipo de actas de que dispondrán antes de la celebración de esas reuniones.

66. El Sr. ODERO-JOWI (Kenia) apoya la propuesta del representante de Túnez en el sentido de que se reconfirme la decisión del Consejo.

67. El Sr. AKWEI (Ghana) dice que no hay ninguna necesidad de esa reconfirmación. Los que no desean que los órganos auxiliares dispongan de actas resumidas pueden tomar la iniciativa de tratar de revocar la decisión del Consejo sobre la cuestión, que es obligatoria hasta el momento en que se modifique.

68. El Sr. GUEVARA ARZE (Bolivia) sugiere que para disipar la confusión que parece existir se añadan las palabras "Esta recomendación no se aplicará a la decisión aprobada por el Consejo el 20 de diciembre de 1971" a la recomendación que figura en el inciso *b*) del párrafo 9 de la sección A en el documento E/L.1468. Esa redacción implicaría una reconfirmación de la decisión del Consejo del 20 de diciembre de 1971.

69. El Sr. FIGUEROA (Chile) apoya la propuesta del representante de Bolivia.

70. El PRESIDENTE, en respuesta a la pregunta formulada por el Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América), dice que la resolución 2836 (XXVI) de la Asamblea General se aprobó el 17 de diciembre de 1971.

71. El Sr. ZAGORIN (Estados Unidos de América) señala que en la resolución de la Asamblea General de que se trata se invitaba al Consejo Económico y Social y a otros órganos a que adoptaran decisiones que incluyeran disposiciones análogas a las del inciso *b*) del párrafo 10 de la resolución 2538 (XXIV) de 11 de diciembre de 1969 de la Asamblea General, de conformidad con la cual no se levantarán actas resumidas de las sesiones de nuevos órganos auxiliares a menos que ello se autorice expresamente en una resolución a tal efecto. En las resoluciones pertinentes por las que se crearon el Comité de Ciencia y Tecnología y el Comité de Examen y Evaluación (resoluciones 1621 B (LI) y 1621 C (LI) del Consejo) no se disponía que se levantara actas resumidas. Por lo tanto, la decisión de levantar actas resumidas de las sesiones de esos dos Comités que el consejo aprobó en su 1808a. sesión el 20 de diciembre de 1971 — cuatro días después de la aprobación de la resolución 2836 (XXVI) de la Asamblea — crea una ambigüedad que debe aclararse de una forma u otra por el Consejo.

72. El Sr. DRISS (Túnez) dice que la adición al inciso *b*) del párrafo 9 de la sección A del documento E/L.1468 sugerida por el representante de Bolivia es muy satisfactoria. La misma constituiría una reconfirmación a la decisión del Consejo y evitaría confusiones.

*Se levanta la sesión a las 13.25 horas.*